

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

COLABORACIÓN

Dos semanas en Puerto Rico

El Doctor Arbona, como familiar y cariñosamente le llamamos todos sus amigos, ha regresado de su viaje a Nueva York y Puerto Rico, y al tener el placer de estrechar de nuevo su mano después de su forzada cuarentena en Marsella, donde le retuvieron las circunstancias por espacio de seis semanas, tuvimos ocasión de ver un bloc de notas en el cual, a modo de diario, había anotado sus impresiones durante su estancia en la isla portorriqueña. En un lenguaje sencillo y claro, como si fuera una carta a un amigo, el Dr. Arbona exponía sus correrías por aquel país que tantos recuerdos de sus mocedades guarda para él, y tanto por el interés que encierra la descripción de una excursión a Puerto Rico a través del temperamento de nuestro amigo, como por el carácter eminentemente sollerense que tiene su relato, al visitar a tantos paisanos que allí residen, le hemos rogado nos autorizara a publicarlo. Tal como nos lo entrega te lo ofrecemos, amigo lector, para no restarle ni un ápice de su deliciosa sencillez y encanto:

Después de tres días y medio de navegación desde Nueva York, en el vapor «Borinquen», llegué el 18 Junio a San Juan de Puerto Rico, hospedándome en casa de mi sobrino político D. Anselmo González Padín.

Al siguiente día, después de formular mi itinerario, marché cogiendo la carretera de la costa, pasando por Bayamón y otros no tan importantes pueblos hasta llegar a Manatí, desde donde tomé camino hacia el centro de la Isla hasta llegar a Ciales, punto primero de mi excursión. Desde el citado pueblo fui al barrio del Frontón con el objeto de visitar a mis apreciados amigos los consortes D. José Vicéns y D.ª Antonia Morell. Antes de llegar a este destino descansé un par de horas en la finca de D. Cristóbal Vicéns, en donde fui recibido por dicho señor y su apreciable familia con la acostumbrada amabilidad propia de aquella simpática gente. Una hora después, en el auto de dicho señor, fui trasladado a la Hacienda «La Aldea» propiedad de don José Vicéns y D.ª Antonia Morell.

En la finca, centro de los mejores cafetales de la Isla, recibí de sus dueños las más delicadas atenciones disfrutando y admirando los extensos y bien cuidados cafetales; pues D. Pepe tanto por su capacidad como por su experiencia es perito en la materia. De todos es conocida la fineza con que D.ª Antonia sabe cuidar a sus huéspedes, y por no herir su modestia me limitaré con decir que durante mi corta estancia, me sentí mejor que si hubiera estado en mi propia casa.

Los edificios de la finca, tanto los industriales como la casa-vivienda, y especialmente esta última, es de lo mejor que he encontrado en esta isla. Con D. Pepe recorrí, al día siguiente, las tres cuartas partes de la finca; me enseñó una mata que el año pasado produjo veinte libras de café y espera que este año llegue a producir veinte y cinco, pues este año la cosecha es más grande que la del año pasado, y dentro de cuatro semanas, principiará la recolección del grano. Creo yo, aunque sea inesperto en la materia, que subirá el tofá de la cosecha a dos mil quintales. Caminamos unas cuatro horas por veredas y caminos, cruzando quebradas y también el río en varias direcciones, siempre bajo la sombra de los cafetales, y como ya era hora de almorzar cogimos un atajo para llegar pronto a la casa; pero un nabarrón de estos que abundan por estas tierras descargó sus cántaros de agua; en un santiamén estuvimos remojados, y la buena dueña nos tuvo que prestar ropa seca. Después, por la tarde, fuimos a un montecillo y desde allí arriba don Pepe nombró trece cafeteros

mallorquines que colindaban con la Hacienda. Como yo no disponía de tanto tiempo, me fué imposible de visitarles, cosa que sentí vivamente.

Sin embargo, tuve el placer aquella tarde de ser visitado por mi antiguo amigo, el acaudalado propietario de la Hacienda «Mameyes» D. Antonio Marqués, de la casa Marqués y Compañía, quienes con sus fincas colindan. También tuve el gusto de estrechar la mano del joven D. José Colom, comerciante y cafetero de esta localidad, hijo de D. José Colom Casanovas de Sóller.

Después de gozar dos días ideales con tan amable compañía, me despedí de estos afables amigos.

Me acompañó, con su automóvil, el hijo de doña Antonia, el simpático Juanito Ferrer Morell, futuro director y actual gerente, con su hermano menor Joseffo, de las actuales operaciones de la finca, pues tanto D. Pepe como doña Antonia añoran sus nietos de Mallorca. Con Juanito fui hasta Jayuya para visitar la finca «Gripiñas»; pero, como el mayordomo estaba ausente, desistí de mi deseo, y retornando por Villalba, llegué a Cialfios, donde está situada la finca «Casa Blanca» propiedad de D. Miguel Pastor, hermano del vicario del mismo nombre, residente en Sóller.

Le dije a Juanito que se fuera a sus quehaceres y me dejara solo, y yo bajaría al fondo del valle para visitar a dichos señores. Así lo hice, y al llegar a la orilla del río en donde están enclavados los establecimientos de la finca, ví en la baranda de la casa vivienda un señor sentado en un buen balancín descansando; yo le dije que hiciera el favor de dar albergue a un extraño, diciendo que creía ser paisano suyo. Me miró de reojo y excusándose se adentró en la habitación; al cabo de una larga entrevista marido y mujer salieron, y no dudando de mi identidad me ofrecieron no tan sólo merienda sino que me obligaron a quedarme todo el día con ellos, y acepté su hospitalidad, la cual me fué instructiva y muy agradable.

Mi segunda visita a la Hacienda «Yaguá», en la jurisdicción de Ciales, propiedad de los concaños Agustín Lopategui y Jaime Pons, fué un domingo; (pues la primera se había agnado por no estar presentes los propietarios, los cuales quería yo saludar), y como era día de descanso y tenían otras visitas, me los encontré a todos. D. Jaime Pons, su señora esposa y su única hija de nueve años, activa, de un carácter agudo, que todo lo quiere saber; su padre dice que es tremenda y apruebo su parecer. Un poco de Colegio, y saldrá una completa señorita. También estaba en la finca el

Reportajes del SÓLLER

Por tierras de Punta Amer

VII

El saliente que forma la costa levantina de Mallorca entre el puerto de Manacor y la playa de Son Servera, que los naturales del país conocen con el nombre de *Sa Punta de N' Amer*, jugó en el desembarco de los marxistas catalanes un papel importantísimo desde los primeros momentos. En él tuvo lugar uno de los varios desembarcos simultáneos que se efectuaron el fatídico 16 de Agosto, y en sus márgenes septentrional y meridional que sirvieron de refugio a los buques y aviones enemigos, continuaron todos los demás días. Allí se instaló el cuartel general del capitán Bayo y formóse el depósito de avituallamiento del ejército invasor. Allí tenía su imprenta y todos los servicios suplementarios. No es extraño si con tantos alicientes ejercía este lugar sobre nuestra curiosidad y nuestro afán informativo un fuerte interés y una atracción imposible de susraer.

Desde Son Carrió al mar habrá escasamente unos 4 kilómetros; de modo que ante la imposibilidad material en que se encontraban los falangistas de este caserío de facilitarnos auto alguno, por la orden rigurosa de requisas que existía, estábamos bien decididos a hacerlos a pie, a pesar del sol que en aquel mediodía septembrino se dejaba caer como en pleno rigor canicular. Pero la Providencia quería ahorrarnos aquella caminata y se valió del señor Ecónomo de Son Carrió, el Rdo. señor Rosselló, para que nos fuera facilitada por el herrero D. Juan Mascaró una bicicleta, que utilizamos para ir, no sólo a la Punta sino a Porto Cristo y hasta Manacor, en donde la facturamos aquella misma tarde en el ferrocarril, devolviéndola a su procedencia.

Y henos aquí, caballeros en aquel jumento metálico, marchando hacia *Sa Coma*, como se denomina la heredad que radica en el vértice Sur de la Punta Amer, cuartel general que fué de los

administrador de la misma, Miguel Sureda, y otras varias personas. Con Jaime recorrí parte de la finca, y supe que estos gíbaros están aprendiendo a vivir, pues antes todo dependía de la cosecha de café para hacer su fortuna y los gastos eran muchos por causa de los malos caminos. Ahora, con las buenas carreteras de que está circunvalada y cruzada la isla toda, les es fácil extraer los artículos secundarios que antes no tenían valor, pero que hoy, al ser fácilmente transportados, son vendidos a buen precio, sucediendo frecuentemente que un propietario obtenga lo bastante para pagar la limpieza de los cafetales y dejar el producto de este grano mayores beneficios. Los productos menores se componen de maíz, guíneos, plátanos, tabaco, leña, carbón, etc., pues la población de Puerto Rico va en aumento y se necesitan más víveres. Después de haber pasado todo el día en compañía de tan viejos y agradables amigos regresé a San Juan para descansar un poco.

ANTONIO ARBONA.

(Continuará)

marxistas y una de las posesiones más duramente castigadas de aquellos conforinos.

El camino, una modesta carretera vecinal estropeada por el tráfico incesante de los camiones rojos en su continuo ajetreo entre Son Carrió y la playa, fué una verdadera pesadilla, que apenas si nos permitía apartar algo la vista de los accidentes innumerables que se sucedían sin interrupción. Pero el trecho era corto y el camino llano, y en poco tiempo nos encontramos en plena planicie, que se extiende desde el mar hasta las estribaciones de los montes que en el fondo cierran la perspectiva de este vasto campo guerrero, fiblo aún en aquel momento de la presencia del invasor.

No queremos ocultar la indefinible emoción que sentíamos al encontrarnos sobre aquellas tierras que tan pocos días antes estaban aún en poder de los rojos, y que fueron testigos de sus desmanes y escenario de su vergonzosa huida; en este flanco, que había sufrido la herida sangrante de sus fechorías y de sus infamias y desde el cual habían inyectado a nuestra tierra pacífica y fraterna el dolor y el duelo que corren parejas con su sola presencia. Desde aquí, pretendían uncirnos a su organización anárquica y secesionista los ilusos de la FAI y de *Estat Catalá*, como si los mallorquines fuesen una manada de borregos sin voluntad y sin ideales que se fueran con el primero que venga a por ellos. Este es el vértice, alrededor del cual se abre como un abanico la tierra toda de Mallorca, tierra de promisión y de botín para los rojos que confiaban sería para ellos una Arcadia feliz en vez de la tumba que encontraron. No es extraño si esta tierra, recién renovada aún por los cascotes de granada y por la azada piadosa que había enterrado a los muertos, ejercía sobre nuestro espíritu una emoción íntima y profunda.

No bien hubimos llegado a *Sa Coma* y saludado a su colono, que con toda deferencia nos fué relatando todas las angustias y zozobras que hubo de pasar con los sayos durante su forzada convivencia con los rojos, mientras presenciábamos ambos sobre la era las faenas de la trilla, atrasadísimas este año a causa de la ocupación marxista, fuimos luego a recorrer aquella extensa posesión, llena aún por todas partes de restos de las fuerzas que la ocuparon. La autoridad militar había ordenado la recogida de armas y víveres que en enorme cantidad habían dejado allí los fugitivos, así es que cuando nosotros visitamos aquel lugar sólo alcanzamos a ver una parte del botín. Junto a la hermosa y extensa playa, abierta a todos los vientos de levante y del sur, y al lado mismo de la masía y de la era, una larga trinchera oculta tras las tapidas matas y parapetada con sacos de arena abría un gran surco que fué, sin duda, el último reducto que debieron ocupar los invasores antes de abandonar nuestra isla. En ella y desparramados por la playa quedaban aún en profusión desechos bélicos, tablas y remos de embarcaciones abandonadas.

EN EL SIGLO XIX...

1834

das, cajas de provisiones y de conservas vacías, pingajos de ropa y periódicos barceloneses con fechas que oscilaban entre el 29 de Agosto y el 2 de Septiembre. Más allá, una gran cantidad de botas cuyo uso no llegamos a definir, y ya en el mar y embarrancados en la arena un avión completo, aunque algo estropeado por los golpes de mar, y una gasolinera que otras dos gasolineras y un vaporcito de la Arrendataria de Tabacos trataban en aquel momento de desembarrancar a tirones, no consiguiendo lograrlo.

Hasmeamos, como era lógico, por todas partes, recogiendo algunos modestos recuerdos de nuestra excursión, visitando seguidamente desde el Molino que servía de punto de reunión y de Cuartel General a los invasores hasta la hermosa casita que, junto al mar, utilizaron para sus desembarques y que pomposamente denominaron «Servicio Marítimo», embadurnando su pared con esta inscripción y con los obligados vivas a la FAI y a la C. N. T. Esta casita había sido duramente castigada por nuestros aviones y por nuestra artillería, pues en ella tenían una de sus guaridas los rojos. ¡Quién sabe si le alcanzó una de las bombas de aquel avión que semanas atrás vimos nosotros desde *Es Coll Vel* de Porto Cristo, que vino a bombardear estas posiciones que ahora pisamos!

Después regresamos a la casa de *Sa Coma*, donde un hijo del amo, que repetidamente estuvo a punto de ser fusilado, nos enseñó donde se ocultaban cada vez que eran bombardeados por los aviones y por la artillería, y los efectos de algunos impactos en su casa y en los establos, en donde fueron muertas una porción de caballerías. Estuvimos también donde los rojos situaron su Intendencia y donde estuvo el Hospital, y al expresar el deseo de visitar la imprenta, nos fué señalada una casita insignificante perdida en medio de la llanura, a donde nos dirigimos al punto.

Al llegar a ella, el olor característico de la tinta de imprenta y la cantidad de maculaturas esparcidas por el suelo, nos revelan que es allí donde se imprimía «La Columna de Baleares», de cuyo periódico encontramos aún unos pocos ejemplares que recogimos y guardamos. La «Minerva», los tipos y el papel había sido ya recogido.

Desde allí nos dirigimos a una posesión inmediata, conocida por *Ses Andreeus*, en donde situaron los rojos el servicio de correos, en busca de periódicos que nos habían dicho en *Sa Coma* encontraríamos allí. Hacía mes y medio que no habíamos leído periódico alguno del Continente, y al anunciarnos que allí los encontraríamos sentimos una emoción como la que debe sentir un fumador empedernido, privado durante largo tiempo de tabaco, ante la perspectiva de un buen puro.

En efecto, en *Ses Andreeus* encontramos periódicos, que era lo único, casi, que dejaron allí los rojos. Todos los enseres de la casa, todas las provisiones de boca, todas las modestas economías del joven matrimonio de aparceros que la habita habían desaparecido bajo la sed de rapiña de los invasores. Sólo dejaron, como en todas partes, suciedad, mucha suciedad, y varias cajas de impresos con miles y miles de proclamas que destinaban, sin duda, a tirar desde sus aviones sobre Palma, intimidando a los palmesanos a rendirse, y muchos ejemplares de diarios barceloneses, *Las Noticias*, *El Diluvio*, *Renovación*, etc. que hablaban paradójicamente de sus triunfos en Mallorca, cuando pocos días después habían de verse obligados a abandonar, derrotados y maltrechos.

La bondad de estas gentes humildes y sencillas de la payesía de Mallorca estaba encarnada en estos agricultores, que después de ver saqueada su cosecha y destruido cuanto habían podido reunir a fuerza de trabajo y privaciones, estaban resignados con su suerte y satisfechos con sólo haber podido salir con vida de este hecho. Los rojos pudieron llevarse sus bienes, pero su bondad, su

El día 1.º de Enero juran sus cargos de «...ser fieles a la Reyna Nuestra Señora...» los nuevos Regidores con el Bayle Real al frente, don Juan Castañer.

Por si no fueran ya suficientes las atribuciones de la Junta de Caminos y Puerto, el Ayuntamiento determina conferirle el encargo de formar un plan de capítulos para regular de una manera definitiva el embarque de naranjas en el puerto de esta villa, ya que se considera que esta Junta podrá no sólo legislar lo más conveniente, sino, luego, vigilar su más exacto cumplimiento.

Extraordinaria importancia reviste la sesión de 18 de Junio. Se trata de la revisión y nueva formación del Catastro de esta villa, cuyo documento es imprescindible para regular la cuantía e importe de las tallas municipales y reales de los vecinos de Sóller.

Este documento estadístico de fincas rústicas y urbanas no ha sufrido revisión alguna desde el año 1796, y, a causa de las continuas ventas de inmuebles, divisiones de herencias y redenciones de censos, ha quedado poco menos que inservible.

El Ayuntamiento interesa del Obispo de Mallorca que ordene a título de patrimonio eclesiástico al estudiante Damián Bernat Deyá, quien, por esta gracia, se obliga a celebrar misa gratuitamente los domingos y días festivos en el oratorio de Santa Catalina del Puerto. Esta gracia se había ya interesado en 1830 respecto de otro estudiante pobre.

El día 24 de Julio presenta Sóller el aspecto de día festivo. Se celebra la fiesta de la Regente Doña María Cristina.

Uno de los números de los festejos fué la colocación solemne en la sala principal de la Casa de la Villa del retrato de la Niña-Reina de España, Doña Isabel II. Hubo música, discursos y refresco.

Por la noche no pudo faltar el acostumbrado baile popular, en la plaza, que duró hasta muy avanzadas horas de la noche y revistió extraordinaria solemnidad.

desprendimiento, su hospitalidad, no se los llevaron, y estas buenas gentes, que, como no, nos obligaron a compartir con ellas el modesto condumio que la madona acababa de colocar, humeante y oloroso, sobre la mesa.

Había sido tal la rapacidad de los rojos, que ni platos ni cubiertos habían dejado, y comimos todos el arroz ahumado en la grasa colocada en el centro de la mesa. A falta de cubiertos, los dedos sirven admirablemente de tales, según pudimos observar, y a nosotros, como huéspedes de honor, nos reservaron el cucharón de madera que, como la grasa y el cántaro, un vecino les había prestado para que pudieran ir confeccionando su comida todos los días.

No queráis saber el honor que hicimos a aquella cazuela. Toda una mañana de fraginar ccesante desde Son Servera a Son Carrió primero, desde Son Carrió a *Sa Coma* después, bajo el sol y la brisa marina, habíamos abierto un apetito capaz de comernos un buey, aunque hubiera sido rojo. Y la generosidad de estos payeses, al compartir con nosotros el negro pan de munición con la alegría de quien recibe a un conocido de toda la vida, quedó grabada en nuestra alma como ejemplo del proceder tan diverso de las dos fuerzas antagónicas que luchan para hundir o salvar a España: de un lado, los que odian, destruyen y desolan cuanto alcanzan; de otro, los que laboran y trabajan en la paz y la gracia de Dios y practican el mandato divino que nos ordena amarnos los unos a los otros.

MIGUEL MARQUÉS COLL.

Las circunstancias políticas por las que atraviesa la Nación, sobre todo en el centro de España, dan la pauta de lo que tiene que ser nuestro suelo bajo el dominio de liberales, librepensadores y masones. La matanza de los frailes, por fútiles y tal vez intencionados pretextos, era la fiera que mostraba sus dientes a la faz del mundo y a las personas de la mejor buena fe.

La inquietud se siente por doquier y se consideró medida eficaz el reforzamiento de las instituciones armadas del régimen instaurado el año pasado.

Ya en 16 de Febrero el Gobierno de Madrid dispone la creación, en los pueblos y villas de España, de las llamadas «Milicias Urbanas».

Recibido este Real Decreto en Sóller el 1.º de Abril, se procedió inmediatamente a la constitución de las Milicias Urbanas. De primer alistamiento entraron a formar parte de las mismas noventa y ocho individuos, formándose con ellos una Compañía mandada por un Capitán, un Teniente y dos Subtenientes, cuyos cargos fueron provistos por designación del Ayuntamiento y mayores contribuyentes.

Agravada luego la situación, se envió a esta villa un destacamento de soldados, a quienes estaba confiado, también, el mantenimiento del cordón sanitario ya que, para mayor desdicha, se consideraba inminente la invasión y el desarrollo de la peste.

Fueron separados de sus cargos el Bayle Real y el Secretario de la Corporación municipal. Se nombró luego Alcalde al Capitán de la Compañía de las Milicias Urbanas, don Francisco Canals, quien juró su cargo el día 10 de Octubre. El Ayuntamiento no fué renovado hasta el año siguiente.

Hecho un segundo alistamiento de Milicianos, forman un total de ciento cincuenta, con sus correspondientes oficiales, sargentos y cabos. Para armarlos se encargan a la Maestranza de Artillería

tres arrobas de pólvora de fusil, quinientas balas de a 19 y cien piedras de chispa. A últimos de año se hace un tercer pregón para alistamiento voluntario en las Milicias Urbanas y en el Ejército, todo ello con miras a reforzar las organizaciones armadas para prevenir cualquier contingencia, si bien se supone que de momento no hay peligro fundado.

El peligro de la peste parece cernerse sobre esta Isla. Para mayor eficacia se cierra el puerto de Sóller, por su continuo contacto con otros puertos, así nacionales como extranjeros. También se establece un cordón sanitario que vigila un destacamento de soldados.

El día 4 de Mayo se bendice solemnemente la imagen de la Virgen del Rosario de la parroquia. Se celebra hermosa función religiosa en la que canta la misa mayor el Rector de Manacor y predica el Rector de Montuiri. Es obra del escultor don Miguel Borrás.

Muy solemne también resulta la bendición del retablo del oratorio del Hospital. Asisten el Ayuntamiento, la Comunidad de Presbíteros y los Religiosos Franciscanos del Convento. Predica el Rector de la Parroquia, Rdo. D. Bernardo Galmés.

Muchos han sido los quebraderos de cabeza que han tenido este año el Ayuntamiento y la Junta de Caminos y Puerto para poder atender con carácter de urgencia a la construcción de la nueva carretera del Puerto a Palma. Sin embargo, el día 22 de Septiembre se puede ya dar principio a la obra.

No he podido encontrar detalles respecto a si se solemnizó este acto. Probablemente, debido a las circunstancias, se suprimió toda clase de festividad popular.

R. FORTEZA.

El estado de guerra en Baleares

RESUMEN DE NOTICIAS DE LA SEMANA

extraído de la prensa palmesana desde el 10 Octubre hasta hoy

Los funerales en sufragio del General Goded

En la mañana del jueves se celebraron en la Catedral Basílica solemnísimos funerales en sufragio del alma del ilustre General de División Excmo. Sr. D. Manuel Goded Llopis, muerto heroicamente por salvar a España.

Las amplias naves del templo se hallaban totalmente ocupadas por extraordinaria concurrencia, figurando en sitio de honor las Autoridades de toda la isla.

Al pie del altar se había levantado severo túmulo, cubierto con la bandera nacional, alrededor del cual ardían 16 hachones.

Fué el celebrante el M. I. Sr. D. Juan Sirvent, Canónigo, asistido de diácono, subdiácono y presbítero asistente por el M. I. Sr. D. Andrés Caimari, Canónigo y Secretario de Cámara del Obispado, y por los Rdos. señores D. Emilio Sagristá y don Antonio Thomás, respectivamente.

Terminado el funeral, el Excmo. y Reverendísimo señor Arzobispo-Obispo, Doctor D. José Miralles Sbert, entonó el responso.

El acto constituyó una grandiosa manifestación de duelo.

Palma se asoció a la prueba de sentimiento por la muerte del ilustre General Goded.

El comercio permaneció cerrado mientras se celebraban los funerales en la Catedral.

El SÓLLER expresa su más profundo sentimiento por la muerte del glorioso general Goded, y, al elevar al Altísimo sus preces por el eterno descanso de su alma, envía a sus apenados deudos y a toda la gran familia militar la expresión de su más viva condolencia.

Nuevo Gobernador civil de Baleares

El Excmo. señor Comandante Militar nombró, el sábado, Gobernador civil de esta provincia, a nuestro distinguido amigo el comandante de Infantería D. Mateo Torres Bestard, por haber dimitido el que lo desempeñaba, D. José Rubí.

El Sr. Torres se posesionó ya el domingo de su nuevo cargo.

Militar prestigioso, se distinguió e el mando de las fuerzas que le fueron confiadas, así en guarnición como cuando el batallón expedicionario fué a Cartagena, y especialmente en Marruecos, donde ha prestado servicio durante varios años.

Hombre estudioso, ha dado muchas conferencias y publicado algunas obras de carácter técnico-militar.

Fué ayudante del actual Jefe del Estado, el ilustre general Franco, a cuyo lado estuvo durante el tiempo que fué aquél Comandante Militar de Baleares y cuando posteriormente el general tuvo su destino en Madrid.

Actualmente es Jefe provincial de milicias de Falange Española de las J. O. N. S.

Reciba el nuevo Gobernador civil nuestra felicitación, y le deseamos el mayor acierto en el desempeño de su elevado cargo.

Servicio de vapores Génova-Palma

La compañía de navegación italiana «D. Tripovich-Trieste» ha establecido dos servicios semanales de vapores entre Génova y Palma, y vice-versa.

Uno de ellos será servido por vapores rápidos, que saldrán de Génova los miércoles para llegar a Palma los viernes. De Palma para Génova saldrán los sábados.

El vapor que cubrirá el otro servicio saldrá de Génova los sábados para llegar a Palma los martes. Este servicio hará escala eventual en Marsella.

En este último servicio se admitirá carga y pasaje de clase única.

En los vapores que cubrirán el servicio rápido se admitirán carga y pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

a línea aérea Mallorca-Roma

La Compañía italiana «Ala Littoria», representada en Palma por la veterana Casa de Viajes Marsans S. A., inauguró el lunes día 12 una línea aérea Roma-Cagliari-Pollensa que está servida por potentes aparatos trimotores capaces para doce pasajeros, admitiendo en sus viajes pasaje, mercancía y correspondencia.

Dichas aeronaves viajan con toda seguridad y comodidades, llevando dos pilotos, radiotelegrafista y un mecánico.

Los viajes son semanales, llegando los

aparatos los lunes a Pollensa y saliendo de aquella bahía los martes, haciendo el recorrido entre Pollensa, Cagliari y Roma en unas cuatro horas y media.

En los primeros viajes salieron varios pasajeros y muchísima correspondencia.

He aquí los precios que rigen en dicha línea:

Pasajeros.—Pollensa-Cagliari, 300 liras; Pollensa-Roma, 560 liras.

Mercancía.—Pollensa-Cagliari, 3 liras kilo; Pollensa-Roma, 5'60 liras kilo.

Para solucionar el paro obrero

Nuestra primera Autoridad Civil, don Mateo Torres, poniendo en práctica sus laudables propósitos de laborar desde su nuevo puesto en beneficio de los intereses materiales y económicos de esta provincia y dar vida real y efectiva al capital y trabajo para el engrandecimiento de los pueblos, reunió el lunes en su despacho al Alcalde de Palma, señor Zaforteza; al Presidente de la Diputación, señor Obrador; al Jefe Provincial de Falange, don Alfonso de Zayas; al Delegado de Hacienda señor Casanovas; al Ingeniero de Obras Públicas, Sr. Roca; al Arquitecto Municipal, Sr. Aleñar; al Ingeniero de Vías y Obras de la Diputación, señor Parietti; el Ingeniero Municipal, señor Zaforteza Musoles; al Delegado de Trabajo, Sr. Espejo, y al Oficial Letrado, señor Ribas.

La reunión duró largo rato, y, al terminar, el señor Gobernador manifestó que ésta había tenido por objeto abordar de una manera directa y positiva el importante problema del paro obrero para darle una solución inmediata.

No ha de haber, añadió, brazos parados, y para ello hemos de ir a la consecución del movimiento del capital estancado, sin que sirva de excusa el decir que éste lo tienen los capitalistas invertido en papel.

Este papel debe sacarse en plaza, pues por él ya se encontrará quien deje capital efectivo.

Mientras exista un brazo parado no se consentirá que exista la peseta inactiva; este es el lema que ha de imperar, pues todos hemos de sacrificarnos para hacer una España única, grande y libre.

Creo, terminó, que he dicho algo, y espero que haciéndose cargo todos de este deber, no habrá nadie que regatee su apoyo a la gran obra que ha de realizarse.

La noticia de la liberación de Oviedo en Palma

El pasado sábado, por la tarde, al conocerse la noticia, comunicada por Radio Mallorca, de la entrada de las aguerridas columnas del coronel Alonso en Oviedo, rompiendo el cerco que le tenían puesto los mineros rojos, y de que se habían unido a las fuerzas del valeroso general Aranda, en la plaza de Cort se formaron compactos grupos que comentaban en medio del mayor entusiasmo tan grata noticia.

Poco tiempo después, en la Casa Consistorial y en el palacio de la Diputación ondeaban las banderas nacional y mallorquina, en señal de júbilo.

Cerca de las ocho y media de la noche los grupos habían ido engrosando, y más tarde se formaron varias entusiastas manifestaciones, las que, además de millares de personas, figuraban los milicianos de Acción Popular, los Falangistas y los Requetés, que cantando sus himnos y dando vítores a España, al Ejército, a los heroicos defensores de Oviedo y al general Franco, se dirigieron a la Comandancia Militar, en donde D. Trinidad Benjumeda dirigióles vibrante discurso.

Las palabras del Comandante Militar, fueron contestadas con una estruendosa ovación y vivas a España y al general Franco.

La tasa de comestibles

La Junta de Ordenación de la Economía provincial, ha fijado los siguientes precios de venta para el arroz, aceite, trigo, azúcar y café, recientemente importados, a cuyos precios ha dado su conformidad:

Al Mayorista: Arroz, 1'00; Aceite, 2'00; Trigo, 0'50; Azúcar, 2'00 y Café, 10'00 crudo.

Al Detallista: Arroz, 1'10; Aceite, 2'15; Trigo, 0'55; Azúcar, 2'10 y Café, a 11'00 crudo.

Al Público: Arroz, 1'30; Aceite, 2'40; Trigo, 0'60; Azúcar, 2'30 y Café 14'00 torrefacto, por kilogramo.

Prohibición de todos los juegos de cartas

Ha sido publicada la siguiente nota: «Noticiosa esta Jefatura Superior de Policía de que algunos Casinos, Cafés y establecimientos públicos autorizan distintos juegos de naipes, incluso el «Canario», y hasta alguno permitiéndose decir que están autorizados, me conviene hacer público

que las órdenes terminantes que tengo recibidas son las de la prohibición más absoluta de todos los juegos de cartas, que de ser infringida esta orden procedería a la detención del dueño del establecimiento en que la infracción se realice y de las personas a quienes se encuentre jugando, sin perjuicio de las demás penalidades que el Excmo. Sr. Gobernador acuerde.»

Cordón defensivo-ofensivo alrededor de Mallorca

La Comandancia Militar de Baleares ha enviado a la prensa la siguiente nota:

«Conforme se anunció hace unos días, bastó el hecho de que unos barcos extranjeros cruzaran por delante de nuestras costas, para que inmediatamente quedaran cubiertos, mucho antes del amanecer, todos los servicios de seguridad y protección con que hoy cuenta nuestra isla. La escrupulosidad de la vigilancia corrió parejas con la rapidez y exactitud militar de las medidas adoptadas, mereciendo ambas los plácemes de nuestra primera Autoridad Militar.

Otro episodio, la captura del «Cala Comtessa», realizada por nuestra Aviación a unas 40 millas de la costa, muestra bien claramente la asiduidad de una vigilancia que pone a nuestra isla en absolutas condiciones de seguridad respecto a cualquier golpe de mano, que hoy no sería posible iniciar siquiera, pues tanto Aviación, como Marina y Ejército, auxiliados por Falange y demás Milicias, han establecido un verdadero cordón defensivo-ofensivo alrededor de Mallorca.

El «Cala Comtessa» fué divisado y localizado por uno de nuestros aviones, el cual le conminó para que se dirigiera a Mallorca, siendo obedecido. Al desaparecer el avión salió de Pollensa un barco tripulado por soldados y voluntarios que se dispusieron a apresar el velero, al cual no divisaron por ser ya de noche. Pero el «Cala Comtessa», por sus propios medios, no tardó en arribar voluntariamente a Alcudia. Sus tripulantes manifestaron que procedían de Málaga y se dirigían a Barcelona, habiendo hecho escala en Mahón.»

El precio de los cerdos

La Junta Provincial, previos los asesoramientos oportunos, ha decretado los precios que exigirán los productores de toda la isla de esta clase de ganado, que serán los siguientes:

Hasta 10 arrobas de peso, a 16 ptas. arroba.

De 11 a 14 arrobas, a 17'00 id. id.

De 14 arrobas en adelante, a 18 id. id.

Los cerdos madres y verracos se cotizarán a una peseta menos que los anteriores. Cuantas coacciones se intentaren o hicieren contra estos productores para que vendan el ganado a menor precio, serán denunciadas a esta Junta a fin de poderlas sancionar debidamente.

Captura del «Cala Comtessa»

La Benemérita del puesto de Alcudia ha dado cuenta al señor Gobernador de que, sobre las nueve de la noche del domingo, llegó al puerto de dicha ciudad el velero «Cala Comtessa», procedente de Menorca y tripulado por doce hombres al mando del patrón Cristóbal Vila Géveas.

Dichos tripulantes manifestaron que vinieron voluntariamente huyendo de los rojos, pero, no obstante, existe la duda de tal aserto, pues, según sigue diciendo el parte oficial de la Benemérita de Alcudia el mencionado pallebot fué obligado a cambiar la dirección por nuestra Aviación.

El «Cala Comtessa», procedía de Mahón habiendo sido despachado con lastre para Barcelona; llevaba solamente víveres para la tripulación.

A los tripulantes se les ocuparon diez mil pesetas.

El mencionado buque salió, con nueva dotación, para el puerto de Palma, donde fondeó sin novedad.

Ampliando esta noticia, «La Última Hora» ha dicho:

«El avión que llevó a cabo el servicio obligando al «Cala Comtessa» a desviar el rumbo que seguía y dirigirse a un puerto de Mallorca, lo pilotaba el aviador don Rafael Masarredo, hijo del señor Marqués de Lara, al mando del Capitán Boloña, quien, después de activas pesquisas, consiguió dar con el paradero del buque, que, al parecer, buscaba, originando su detención, pues, según se nos dice, no dejó de vigilarle, dando vueltas por la zona en que navegaba hasta que se presentó una gasolinera nacional que se hizo cargo de él, no abandonándole tampoco, hasta que hubo entrado en puerto.

Y de este modo se originó la detención del «Cala Comtessa» al que, como queda dicho, se le hacía traficar entre Barcelona, Málaga y Mahón, transportando comestibles, sin el previo consentimiento, y, por tanto, sin autorización de la Casa Naviera.

El «Cala Comtessa» no ha sufrido daño alguno.»

Una reunión

En el domicilio particular del Alcalde de Palma, Comandante don Mateo Zaforteza, tuvo lugar una reunión de damas, representantes de las «Margaritas» y las Secciones Femeninas de Falange Española y Acción Popular, para tomar acuerdos referentes a la implantación del plato único, destinándose a los pobres la diferencia en el gasto diario de las casas particulares, de acuerdo con la nota publicada en los diarios locales por Falange Femenina.

Hizose un amplio y detallado estudio de la iniciativa y del problema que con ella se trata de resolver, tomándose en principio interesantes acuerdos y perfilándolos en reuniones sucesivas.

Desde luego, aunadas en el empeño todas las instituciones representadas allí, se decidió que sería marcada oportunamente la fecha en que debe quedar iniciada la campaña y establecido el hermoso sacrificio de los pudientes en bien de los desheredados de la fortuna.

Se acordó asimismo que, a efectos de la recaudación, sea considerada Palma como dividida por su distribución de Parroquias, haciéndose cargo de esos sectores los diferentes grupos representados en la reunión.

Y que la recaudación habrá de ser llevada a cabo a domicilio, haciéndose la recogida de los donativos, hijos del noble sacrificio, dentro de la primera decena de cada mes.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

17 Octubre de 1896

Hecha la fusión de las dos bandas de música que en esta localidad existían, el sábado pasado tocó en público por primera vez la nueva banda, bajo la dirección de nuestro amigo el joven profesor D. José Rotger, saludando al señor Alcalde por medio de una brillante serenata. Pocos días habían quedado para ensayos, y sin embargo notóse ya en la interpretación de las piezas que se tocaron un gusto, una expresión, un «algo», que dejó satisfecho al público, que despertó en muchas dormidas aficiones y que hizo concebir halagüeñas esperanzas a los inteligentes.

Sabemos que el señor Custos del ex-convento de franciscanos ha recibido un diploma del Bdm. Fray Luis de Parma, ministro general de la orden seráfica de San Francisco, autorizándole para establecer en dicha iglesia la Fia. Unión denominada de San Antonio de Padua. Obtenida la aprobación y bendición del Prelado diocesano, el domingo último por la tarde se instaló de una manera solemne dicha asociación, predicando el vicario D. José Pastor sobre los fines que ella persigue.

La reparación de la línea telefónica municipal que una este pueblo con Palma, quedó terminada a últimos de la pasada semana, habiéndose tenido que cambiar infinidad de postes. Se ha repasado igualmente la del Puerto, en la que faltaban algunos aisladores, que han sido colocados. Ahora, para que el servicio no se interrumpa y esté el pueblo bien atendido, falta sólo que se sustituya por un nuevo aparato telefónico el conmutador, ya gastado, que desde la instalación de la línea se emplea.

El próximo pasado domingo por la noche ante un público numeroso, verificóse frente a la Casa Consistorial la subasta y remate de las obras del edificio municipal que ha de construirse en el ensanche del Celler para la segunda escuela pública de niños de esta localidad. Fueron adjudicadas las de albañilería a D. José Nadal, por la cantidad de 16 075 ptas.; las de herrería a D. José Cuberta, por 1 850 ptas. y las de carpintería a D. Antonio Bauzá, por 2.625 ptas.

La fiesta que la sociedad «Defensora Sollerense» celebró el domingo último resultó todo lo lucida y animada que se esperaba. Habíase adornado el frontis del edificio con arrayán y palmas, rótulos y emblemas, y frente al mismo ondeaban banderas de vistosos colores, mientras que en el interior improvisóse un jardín hermoso, sencillo y ameno, del cual saltan los armoniosos acordes de la banda, cuyos músicos quedaban semi-ocultos en la verde enramada. Nada dejaron desear las veladas musicales, lo mismo el sábado que el domingo, terminando ambas con un baile, para que más quedaran satisfechos todos los gustos. El numeroso público que asistió, a pesar de los apretones a que tuvo que sujetarse por falta de espacio, fué satisfecho. El orden fué completo, lo mismo durante las veladas de referencia que por la tarde en las carreras de hombres y muchachos que se verificaron en la calle de la Unión.

Liquidación de la velada organizada por Milicias Urbanas de Sóller a beneficio del Ejército, Cocinas Económicas y Homenaje a los Héroes de Toledo

Ingresos

560 Butacas a 3 ptas.	1.680
110 Sillas a 3 »	330
488 Generales a 1 »	488
76 » Soldados a 0'50	38
Regalo 6 butacas a 3 ptas.	18
Paico Banco de Sóller	100
» Crédito Balear	100
» Caja de Pensiones	100
» Comandante Militar	50
» Ayunt.º de Fornalutx	40
» Capitán Cte. Milicias	30
» Autorid. Eclesiásticas	30
Total.	3.004

Gastos

Empleados Ferrocarril	60
Factura Imprenta Marqués	24
» » Calatayud	25
» Carpintero	22
Auto conducir Mn. Tomás	25
Taxis Palma id. «Capella»	25
Un jornal extraordinario	5
Total.	186
Beneficio líquido	2.818

Reparto

Para Ejército Salvador de España	1.200
» Cocinas Económicas	1.200
» Homenaje Héroes de Toledo	418
Suma Ptas.	2.818

Sóller 15 Octubre 1936.

Crónica Deportiva

Pocas novedades en este sector. En fútbol, no ha podido conseguirse el desplazamiento de ningún equipo de los cruceros italianos, cuyo partido anunciamos como probable en semanas anteriores.

Se están organizando dos partidos entre los equipos *Ibérico* y *Hércules*, ambos notablemente reforzados, que sean a beneficio de los *balillas* y de los *pelayos* de Sóller.

El miércoles de la semana anterior la Junta Directiva del C. D. Sóller admitió la dimisión que había presentado su Presidente, D. Ramón Rullán, quien, expirado el permiso que se le dió hace unos meses, expresó su deseo de que se le sustituyera definitivamente. En consecuencia, ha quedado nombrado Presidente en propiedad—hasta que las circunstancias aconsejen reunir la Junta general reglamentaria—D. Antonio Cortés, que venía desempeñando interinamente la presidencia durante estos meses últimos.

En Boxeo debemos hacer constar la lucidísima actuación que han tenido el miércoles de esta semana los pugiles del *Sóller Sporting Club* en la reunión celebrada en el Teatro Balear de Palma, a beneficio del Ejército y Cocinas gratuitas.

Kid Renart en su combate revancha con el palmesano Oliver le batló rotundamente por K. O. en el primer round.

Bosselló, también en match revancha con Salvá, hizo un formidable combate, venciendo por puntos.

Y el popular Jorge Mayol, opuesto al veterano y marrullero Titoy, le dió oportuna y contundente réplica, ganándose todas las simpatías de los concurrentes. El fallo del combate fué match nulo.

Felicitemos por el éxito a los bravos muchachos de Sóller y al S. S. C.

REPLY.

Acción Obrera

Se convoca a todos los socios de Acción Obrera, sindicatos adheridos y simpatizantes, a una Junta General extraordinaria que se celebrará, Dios mediante, el día 28 a las ocho y media de la noche en primera convocatoria y a las nueve en segunda, en su local social: calle de Santa Teresa, para tratar de asuntos importantes de actualidad. Se suplica la asiduidad y la puntualidad.

La Dirección.

Se desea alquilar

Una casa de reciente construcción en la calle de la Igualdad. Para informes dirigirse a esta Administración. Anuncio 95.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria de la Comisión Gestora celebrada el día 21 de Octubre de 1936

Los que asisten

Presidió el señor Alcalde, D. Jaime Casanovas Pastor, y a la misma asistieron los señores Gestores D. José Bauzá Pizá, D. Jaime Scarxell Muntaner, don Lucas Miquel Cuart, D. Guillermo Morell March y D. Francisco Castañer Mayol.

Orden del día

Acta anterior

Fue leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pagos

Se acordó satisfacer: A D. Pedro Juan Suet Borrás, Capataz de la brigada municipal, 6.316'92 ptas., por los jornales y materiales invertidos, desde el día 13 al 26 de Septiembre último, en diversas obras realizadas por administración. A D. Ernesto Guardia, 22 ptas., por una ampliación de la fotografía del Excmo. Sr. General Franco. A D. Antonio Vicens, 25 pesetas, por el suministro de agua de la fuente denominada de S' Olla para servicio de la Cantina escolar. A D. Miguel Seguí, 650'70 ptas., por 584 sacos de cemento, 15 azulejos y una bovedilla suministrado, durante el mes de Septiembre último, para varias obras municipales. A D. Pedro Magraner, 819'35 ptas., por piedra picada suministrada para ser colocada en diversas calles. A D. Lorenzo Riera Cabot, 539'70 ptas., por 430 sacos de cemento y otros materiales suministrados, desde el día 20 de Julio al 7 de Septiembre últimos, para diferentes obras realizadas por la brigada municipal. A D. Andrés Pizá, 336'65 pesetas, por 215 sacos de cemento invertido, durante el mes de Agosto último, en diversas obras municipales. A D. Juan Marqués Arbona, 596'15 ptas., por impresos, papel, tinta y otros objetos de escritorio servidos al Ayuntamiento, desde el día 14 de Mayo hasta el 1.º de Septiembre de este año. A D. Ignacio March Bisbal, 10'50 ptas., por dos tablas confeccionadas por cuenta del Ayuntamiento para fijar anuncios. A don Juan Enseñat Bisbal, 354'05 ptas., por habas, avena y alfalfa suministrada, durante los meses de Mayo, Julio y Agosto de este año, para manutención de los caballos propios de este Municipio. A D. Antonio Sampol, 440'50 ptas., por diversos trabajos de herrería efectuados por cuenta del Ayuntamiento, durante los meses de Julio y Agosto últimos. A D. Lorenzo Riera Cabot, 430'65 pesetas, por 150 sacos de cemento y otros materiales suministrados, desde el día 11 de Septiembre al 3 de Octubre del corriente año, para varias obras realizadas por la brigada municipal. A don D. Rafael Mora, 80'15 ptas., por cuatro crucifijos para las escuelas públicas. A don Andrés Arbona Arbona, 8'20 ptas., importe de una relación de pasajes para Palma facilitados por cuenta del Ayuntamiento a varias personas necesitadas de esta ciudad, durante el mes de Septiembre último; 12 pesetas por los gastos suplidos de un viaje a Palma efectuado por el Oficial encargado del Negociado de Quintas a cuenta del Ayuntamiento; 48 ptas., por la parte satisfecha al encargado del servicio de voz pública con motivo de los pregones efectuados durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre últimos, y 174'52 pesetas, importe de una relación de gastos menores satisfechos por cuenta del Ayuntamiento durante el tercer trimestre del mes actual.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. José Morell Casanovas, como encargado de D. Ramón Colom, para levantar un martillo adosado a la casa sita en una finca propiedad del señor Colom, denominada *Ca'n Llorens*, lindante con el camino de *Son Angelats*.

A D. Bernardo Bisbal Oliver, como encargado de D. Salvador Planas, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa núm. 27 de la calle de Batach a la alcantarilla pública.

A D. Juan Mateu Cabot, como mandatario de D. Joaquín López, para enlucir la fachada lateral de la casa n.º 4 de la calle de Rullán y Mir y construir una acera adosada a dicha casa.

(En este momento salió del Salón capitular el señor Morell.)

A informe del señor Ingeniero

Se resolvió pasar a informe del señor Ingeniero encargado de la línea férrea de Palma al Puerto de Sóller, una instancia promovida por D. Guillermo Morell March, como encargado de su señor padre D. José Morell Colom, mediante la que solicita permiso para cercar con una valla la porción de terreno existente entre la línea del tranvía y la casa n.º 15 de la calle de la Romaguera, con arreglo al diseño que acompaña.

(En este estado volvió a entrar en el Salón de sesiones el señor Morell.)

Informes favorables del señor Ingeniero

Después de la lectura de los informes favorables emitidos por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, a las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Miguel Moyá Bestard, como encargado de D.ª Isabel M.ª Maril, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 51 de la calle del Mar a la alcantarilla pública.

A D. Juan Deyá Ripoll, como mandatario de D.ª Magdalena Oliver Llopart, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 37 de la calle del Mar a la alcantarilla pública.

Relación de empleados interinos

Dióse cuenta de una relación de empleados del Ayuntamiento nombrados con carácter interino, desde el día 30 de Septiembre último, la cual es como sigue:

D. Miguel Bauzá Bernat, Agente interino de la Administración de Arbitrios.

D. Rafael Amengual Ferriol, Agente interino de la Administración de Arbitrios.

D. Pedro Seguí Darder, Inspector municipal. Interino de Sanidad Veterinaria.

La Corporación, enterada, acordó aprobar dichos nombramientos.

Extracto de acuerdos

Se aprobó el extracto de los acuerdos tomados por la Comisión Gestora en las sesiones celebradas durante el mes de Septiembre último, y se acordó remitir copia del mismo al Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

Traspaso del derecho a perpetuar una sepultura

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Francisco Seguí Martorell, en nombre propio y en representación de su esposa D.ª Juana Ramón Canals, mediante la que expone que ambos han adquirido el derecho a perpetuar la sepultura señalada con el n.º 345 del extremo ensanche del Cementerio municipal de esta ciudad, conforme se acredita en el correspondiente título de propiedad que acompaña, y en consecuencia solicita sea aprobado el correspondiente traspaso a su favor.

La Comisión, enterada, acordó acceder a lo solicitado.

Solicitando un local suficiente para el Juzgado

Dióse cuenta de una comunicación remitida por el señor Juez Municipal de esta ciudad, mediante la que expone que la instalación provisional del Juzgado Municipal en el zaguán de la casa n.º 12 de la calle de la Luna, resulta incompatible con el servicio público, peligrosa para la seguridad de la documentación y gravosa para el personal que actúa en el Juzgado, expuesto a los rigores de la estación invernal que se avecina, y termina solicitando se facilite un local suficiente para dichas oficinas, en condiciones de máxima comodidad para el vecindario.

La Comisión, enterada de dicha instancia, acordó estudiar con interés el asunto para resolverlo en una de las próximas sesiones.

Un traje para el Conserje

Se acordó confeccionar un traje de invierno para el Conserje del Ayuntamiento.

Una habilitación de crédito

Se pasó a tratar de la conveniencia de

verificar una habilitación de crédito por medio de transferencia de unos capítulos y artículos a otros del vigente Presupuesto municipal, por la cantidad de 64.000 pesetas.

El Ayuntamiento, después de minucioso examen del Presupuesto municipal ordinario y de los libros de Contabilidad, por unanimidad acordó verificar dicha habilitación de crédito por medio de transferencia de unos Capítulos y Artículos a otros del vigente Presupuesto, y someter dicho acuerdo a información pública por término de 30 días.

Ingreso

Se acordó aprobar una relación de cantidades recaudadas por la Administración Municipal de Arbitrios, durante el tercer trimestre del actual ejercicio, por diversos conceptos, la cual asciende a la suma de 176 ptas., e ingresar dicha cantidad en la Caja municipal.

Relación de vecinos beneficiados por una mejora

Dióse cuenta de una relación de vecinos beneficiados por la mejora de pavimentación del tramo de la calle de la Luna comprendido entre las casas señaladas con los números 70 y 91, con las aportaciones que a cada uno de dichos propietarios corresponde satisfacer por la expresada mejora, cuya relación asciende a la suma de 2.392'63 ptas.

La Comisión, enterada, acordó aprobarla, proceder al cobro de las diferentes partidas que figuran en la misma e ingresar su importe en la Caja municipal.

Ruegos y Preguntas

La construcción de depósitos Mouras

El señor Alcalde manifestó que al objeto de promover obras para dar trabajo a los obreros parados había ordenado se comunicase a los propietarios de casas situadas en calle en la cual existe construida alcantarilla pública la obligación que tienen de construir fosas sépticas y conducir las aguas a la alcantarilla. Añadió que si los propietarios cumplen sin demora con dicha obligación los maestros albañiles necesitarán mayor número de obreros y en este caso la brigada municipal podrá ser desahogada y la Caja municipal se verá algo más aliviada al reducirse la nómina de los salarios.

La Comisión aprobó la actuación del señor Alcalde.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

De Teatros

FANTASIO

El sábado y domingo de la pasada semana fué presentado el bello film nacional *Sor Angélica*, obra de gran intensidad dramática y fina comicidad, cuyos principales intérpretes son Lina Yegros, Ramón de Sentmenat, Luis Villalón y el niño Arturillo Güirelli.

De complemento se proyectó la película cómica-musical *Si tu quieres*, que mantuvo al público en continua carcajada, y en la cual realiza una de sus mejores creaciones el excelente cómico Armand Bernard.

Fué reprisada el jueves la producción nacional *Dos mujeres y un Don Juan*, comedia de los celebrados escritores Alberto Insúa y Luis Fernández Sevilla, de diálogo chispeante y alegre y situaciones llenas de comicidad y optimismo.

Los intérpretes mantienen discretamente y con muy buena voluntad sus roles, destacando Consuelo Cuevas, Mapy Cortés y Gaspar Campos.

La función empezó con la proyección del drama americano *A la brava*, por Tom Mix.

Esta noche y mañana serán proyectadas en el «Fantasio» las cintas «Metro» *Haste rico pronto* y *Nido de aguilas*.

Interpretan la primera de dichas películas los aplaudidos cómicos William Haines y Jimmy Durante, secundados por la bella Lella Hyams y Ernest Torrence.

Por la donosura de su argumento, lo

cómico de las situaciones y el gracejo sin par de sus protagonistas, *Haste rico pronto* está clasificada como una de las más alegres comedias llevadas a la pantalla.

Nido de aguilas es un film verdaderamente sensacional, que mantiene poderosamente la atención del público.

Un gran tema de humanidad y de férrea disciplina en choque durísimo; un interesantísimo asunto de aviación, todo un curso de tecnicismos y experiencias, es *Nido de aguilas*, que será presentada en su versión en español.

Hay en *Nido de aguilas* vuelos arriesgadísimos, escenas bellamente captadas por el objetivo, caídas emocionantes y todo cuanto en la realidad constituye la azarosa historia de los héroes del aire.

Wallace Beery, el actor de cine perfecto, porque su interpretación veraz y emocionada no es sino la exposición de su corazón y de su sensibilidad ante la lente del objetivo, realiza en este film una de sus más grandes creaciones de su gloriosa carrera artística. Su nombre encabeza un reparto de máxima atracción: Maureen O'Sullivan, Lewis Stone y Robert Young.

Organizadas por la Falange Española local y a beneficio de la misma, se celebrarán en el «Fantasio» el próximo jueves, día 29, tarde y noche, funciones cinematográficas en las que serán proyectadas las interesantes películas *Bajo el signo del Littorio*, *Juegos Olímpicos Universitarios de Turin*, *Campo Dux* y por último la espléndida película *El camino de los héroes*, que pone al espectador ante toda la preparación de la guerra Italo-Abisinia.

Tan interesante programa ha sido presentado con gran éxito durante esta semana en el «Cine Born» de Palma, en funciones organizadas por la Sección de Prensa y Propaganda de Falange Española de la capital, llenándose por completo en dichas funciones el espacioso local.

Es de esperar que en Sóller obtenga también un señalado éxito, y se vean las funciones del jueves en extremo concurridas.

KURSAAL

En las funciones del domingo último se proyectaron en este salón los films *El hombre león* de la «Paramount», por Buster Grable y *Hacia las alturas*, de «R. K. O.», por Katherine Hepburn.

Mañana se proyectarán las cintas *La hija del regimiento*, de «Cinamond Films», por Anny Ondra y *Lo que sueñan las mujeres*, de «Ufilms», por Gustav Froelich y Nora Gregor.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 2.—María Mayol Jofre, hija de Bartolomé y Antonia.

Día 3 de Octubre.—Francisca Vives Ripoll, hija de José y Antonia.

Día 13.—Sebastián Sans Bataguer, hijo de Bartolomé y Rosa.

Día 16.—Franca de Sans Bernat Castañer, hija de Bartolomé y María.

MATRIMONIOS

Día 22.—Juan Mayol Morell, viudo con Catalina Seguí Serra, soltera.

DEFUNCIONES

Día 1 de Octubre.—José Luis Deseado Rullán Vallenaras, de 4 años, calle de Buen Año, n.º 2, piso 2.º.

Día 4.—Isabel M.ª Vicens Deyá, de 41 años, casada, Manzana 52, n.º 295.

Día 4.—Pablo Mora Spanguel, de 9 años, calle del Mar, n.º 56.

Día 5.—Pedro A. Castañer Ros, de 86 años, viudo, calle de Santa Teresa, n.º 19.

Día 7.—Catalina Mateu Peiró, de 55 años, viuda, calle de Ampurias, n.º 15.

Día 10.—Mariano Jaquofot Roca, de 73 años, casado, Manzana 69, n.º 123.

Día 13.—Rosa Luis Borrás, de 31 años casada, Manzana 72, n.º 74.

Día 16.—Gabriel Roca Roselló, de 59 años, casado, calle de Jesús, n.º 11.

Día 21.—María Amengual Enseñat, de 76 años, viuda, calle de Vives, n.º 5.

Día 23.—Antonía B. Bussas Joy, de 48 años, casada, Manzana 36, n.º 183.

Día 23.—Magdalena Forteza Piña, de 82 años, casada, Plaza Constitución, n.º 18.

Ayuntamiento de Sóller

Suscripción voluntaria abierta para recaudar fondos al objeto de contribuir a los gastos extraordinarios que originan los múltiples servicios a cargo de las fuerzas del Ejército y de orden público de esta provincia, con motivo del actual estado de guerra

(Lista n.º 3)

	Pesetas
Suma anterior	136.917'40
Un patriota	5'00
D. Jaime Cifre	1'00
D.ª Concepción Planas	5'00
D. Juan Vicens	3'00
Viva España	2'00
D.ª Antonia Mir Paig	5'00
D. Juan Pons	2'00
Un español	10'00
D.ª Margarita Morell	1'00
D. Jaime Capllonch	2'00
» Pedro Pastor Marqués	100'00
D.ª María Mayol	2'00
Un solleric	25'00
D. Bartolomé Coll de Coloma	2'00
C. C. M.	10'00
A. A.	50'00
D. Vicente Frontera	25'00
D.ª Francisca Rosselló	10'00
D. Jaime Mayol	10'00
Un español	25'00
D. Rafael Cuenca	0'30
D.ª Francisca Oliver	25'00
» Isabel Servera	5'00
D. Bartolomé Miró	10'00
D.ª Rosa Muntaner	2'00
» Bárbara Rullán	2'00
D. Antonio Cortés	10'00
D.ª Florentina Magraner	25'00
D. Andrés Roig	2'00
D.ª Rosa Mascaró	1'00
» Catalina Juan	5'00
D. Marcellino Rullán	100'00
» Antonio Oliver Castañer	1'00
D.ª Francisca Valcaneras	0'50
Una española	0'60
D. Pedro Bauzá	50'00
Viva España	2'00
D.ª Bárbara Rullán	5'00
Viva España	25'00
Por Dios y por la Patria	50'00
D.ª Francisca Fontanel	1'00
» Antonia Morell	1'00
Unas católicas	5'00
D. Juan Carbonell	10'00
Una vendedora	5'00
D. Jaime Casanovas	25'00
D.ª María Coll	5'00
» Francisca Forteza	15'00
X. X.	2'00
Un comerciante	5'00
D. Guillermo Mora	25'00
» Antonio Marcé	5'00
Un patriota	50'00
D. Juan Morey	10'00
D.ª María Pons	5'00
Marcús	0'25
D.ª Catalina Bernat	5'00
» Antonia Bernat	10'00
Viva España	5'00
D.ª Catalina Forteza	10'00
Un huertano	100'00
D. Antonio Socas	2'00
Un patriota	25'00
D.ª Magdalena Arbona	5'00
Una buena española	5'00
D. Juan Arbona	25'00
A. F.	10'00
D. Salvador Calatayud	10'00
Una católica	5'00
D. Pedro A. Miró	2'00
D.ª Catalina Ruiz	1'00
» Antonia Rosselló Vda. de Marqués	25'00
Vda. de Lladó e Hijos	100'00
Viva España	5'00
D. Antonio Pons	10'00
Vda. M. Altés	25'00
D. Francisco Forteza	50'00
Un patriota	5'00
D. S. Elías	5'00
D. Cayetano Aguiló	10'00
D.ª Isabel Uisamer	5'00
Panadería Ca's Mnt.	10'00
Una española castiza	25'00
D. José Borrás	25'00
» José Girbent	4'00
Viva España	15'00
D. Antonio Martín	5'00
B. A.	25'00

D. Abel González	3'00
» Francisco Forteza	10'00
D. Magdalena Coll	7'00
X. X.	1'00
D.ª Francisca Ozonas Oliver	25'00
» Margarita Ozonas	2'00
» Catalina Rullán Arbona	2'00
D. Lucas Morell	5'00
D.ª María Castañer	2'50
» María Bauzá	5'00
Hermanas Barceló	5'00
D.ª Margarita Tomás Rebassa	1'00
Viva España	1'00
Viva España	2'00
D. Miguel Colom, Médico	50'00
» Bartolomé Joy	50'00
» Miguel Serra	1'00
Una española	2'00
D.ª Teresa Bernat	5'00
D. Jaime Casanovas	100'00
D.ª Catalina Mulet	5'00
D. Antonio Canals	10'00
D.ª Ana Pons	10'00
Vda. de Antonio Colom	50'00
D.ª Francisca Bisbal Morell	3'00
D. Pablo Estades	2'00
» Pedro Miró	5'00
D.ª Paula Ripoll	5'00
D. Rafael Roveri	2'50
Un patriota	2'00
Fca. Deyá Vda. de Oliver	25'00
D. Francisco Seguí	5'00
D.ª María Castañer	10'00
» Margarita Orell	2'50
» María Oliver	1'00
D. Antonio Puig	1'00
» José Lladó	25'00
D.ª Margarita Fiol	10'00
Una buena española	25'00
X. X.	25'00
D. Miguel Rullán	25'00
M. S.	25'00
Una guapa	1'00
D. Miguel Frontera	50'00
» Pedro y Gabriel Magraner y José Bernat	25'00
» Amador Colom	20'00
» Andrés Cañellas	25'00
D.ª Rosa Ferrer Vda. de Vicens	25'00
D. Bartolomé Oliver Coll	25'00
» Bartolomé Castañer	25'00
Un patriota	10'00
D. Joaquín Escalas	15'00
» José Coll	5'00
» Gabriel Llompart	0'50
» Pedro Mayol	100'00
Por Dios y por la Patria	100'00
D. Francisco Castañer	3'00
» Miguel Martí	20'00
D.ª Rosa Mayol	5'00
» María Calafat de Pons	5'00
D. Andrés Trias	5'00
» Guillermo Cifre	2'20
D. P. A. Bernat	1'00
D. N. Pons	3'00
Un trabajador	5'00
Un patriota	50'00
Un patriota	25'00
D. Onofre Bisbal	10'00
» Juan Arbona	20'00
» Antonio Ripoll	5'00
» Jaime Trias	5'00
» Bartolomé Deyá	5'00
» Jaime Pons	1'00
» Antonio Pons	5'00
» Antonio Soler	1'00
F. B.	5'00
D.ª Francisca Colom	0'25
» Margarita Mayol	1'00
Suma	2.307'10
Total hasta hoy	139.224'50

Suscripción voluntaria al objeto de recaudar fondos para el sostenimiento de las Cocinas económicas de esta ciudad

	Pesetas
Suma anterior	3.953'00
D. Juan Canals Pons	100'00
» Lucas Florit Martorell	100'00
» Juan Raynés Rullán	5'00
» Juan Deyá Trias	25'00
» Bartolomé Cuat Albertí	15'00
» José Rullán Miró	50'00
» Miguel V. Puig Enseñat	10'00
D.ª Margarita y D.ª Ana Rullán y Puig	5'00
D. Lufs Cerdá López	5'00
» Nicolás Cortés Miró	10'00
Sra. Marquesa Vda. de Zayas	5'00
Familia Rull Zayas	5'00

D. Juan Rullán Enseñat	25'00
» Jaime Orell Alcover	25'00
» Bartolomé Coll Trias	250'00
» José Coll Trias	250'00
» Juan March Alcover	5'00
D.ª Josefina Mocserrat Raga	5'00
D. Guillermo Prefasi	25'00
» Miguel Ripoll Magraner	25'00
» Antonio Cortés Escaravellino	3'00
» Antonio Calafell Castañer	25'00
D.ª Francisca Mayol Alorda	25'00
» Magdalena Coll Rullán	25'00
Regalo n.º 1.811 Rifa Requetés	25'00
D. Jaime Deyá Ripoll	50'00
» Francisco Bauzá Castañer	25'00
D.ª María Canals Vda. de Marqués	100'00
D. Miguel Colom Mayol	25'00
D.ª Paula Joy	2'00
D. Miguel Vicens Mayol	25'00
D.ª María Riatort Borrás	100'00
D. Juan Rullán Biscafé	50'00
D.ª Ana Casanovas, Vda. de Castañer	100'00
D.ª Catalina Aguiló, Vda. de Forteza	5'00
D. José Puig Rullán	50'00
» Salvador Frontera Oliver	25'00
Suma	5.558'00

DONATIVOS MENSUALES

Suma anterior	575'00
Sociedad «La Unión»	5'00
D.ª María Xumet Casanovas	5'00
D. Juan Btr. Mayol Canals	10'00
» Francisco Arbona Oliver	15'00
» Jaime Rullán Rullán	5'00
» Antonio Castañer Alcover	25'00
D.ª Magdalena Canals Pons	5'00
D. Juan Mayol Enseñat	5'00
» José Borrás Pastor	10'00
» Juan Bernat Bauzá	5'00
» Juan Casanovas Vicens	10'00
» Bartolomé Coll Gamundí	5'00
» Juan Mayol Serra	25'00
D.ª Ana Villanova Mora	5'00
D. Mateo Barceló Mayol	10'00
D.ª Francisca Ozonas Vallés	5'00
D. Manuel Rullán Oliver	10'00
» Guillermo Ripoll	10'00
Suma	745'00

DONATIVOS SEMANALES

Suma anterior	40'00
D. Jaime Coll Arbona	5'00
D.ª Magdalena Martínez	1'00
D. Vicente Bauzá Colom	1'25
» Guillermo Frontera Magraner	5'00
Viuda de Guillermo Rullán	2'00
Suma	54'25

Resumen

Suscripción	5.558'00
Donativos mensuales	745'00
Donativos semanales	54'25
Total	6.357'25

(Continuará)

Suscripción voluntaria

al objeto de recaudar fondos para socorrer a las familias de los soldados de esta ciudad que están movilizados a causa del pasado desembarco de las hordas marxistas en nuestra isla.

	Pesetas
Suma anterior	1.450'40
D. Juan Rullán Biscafé	25'00
Suma	1.475'40

DONATIVOS MENSUALES

Suma anterior	1.145'00
---------------	----------

DONATIVOS SEMANALES

Suma anterior	380'00
D.ª María Martí Gamundí	2'50
D. Antonio Rullán Rullán	5'00
» Gabriel Mayol Crespi	5'00
» Jaime Scarzell	5'00
» Jaime Alcover Coll	5'00
» Ramón Escalas Morey	2'00
» Gabriel Cabot Ripoll	5'00
» Lorenzo Mayol Castañer	5'00
» Jaime Bernat Bauzá	5'00
» Pedro Juan Coll Morell	3'00
» Miguel Bernat Ripoll	5'00

Rvdo. D. Miguel Rosselló	3'00
Barceló	2'00
D. Benito Ripoll Coll	2'00
Familia Colom Casanovas	10'00
Suma	442'50

RESUMEN

Suscripción	1.475'40
Donativos mensuales	1.145'00
Donativos semanales	442'50
Total	3.062'90

Suscripción voluntaria abierta en Milicias Urbanas

al objeto de recaudar fondos para rendir un homenaje a los heroicos defensores de Toledo que tan alto han sabido mantener el nombre de España

Lista n.º 2 recaudada por la sección séptima de Milicias Urbanas

	Pesetas
Suma anterior	452'85
D. José Forteza Forteza	5'00
» José Estades Castañer	1'00
» José Girbent Sabater	2'00
» Juan Enseñat Bisbal	1'00
» Bartolomé Terrasa Arbó	2'00
» Amador Colom Frontera	1'00
» Arnaldo Casellas Gilli	2'00
» Bartolomé Alcover Arbona	1'00
» Catalina Ruiz	0'50
» José Calatayud	1'00
» Guillermo Mora Alcover	1'00
» Antonio Pina Forteza	0'25
» Manuel Etxeidea	1'00
» Antonio Socas Morro	2'00
» Guillermo Castañer Deyá	5'00
» Antonio Bernat Casanovas	5'00
» Vicente Hernández Pérez	3'00
D.ª Teresa Bernat	0'50
» Catalina Bernat Colom	1'00
» Margarita Pons Sader	1'00
D. Miguel Serra Pons	0'50
» Bartolomé Joy Joy	5'00
» Miguel Colom Colom	5'00
» Julián Nicolau Lladó	1'00
D.ª Josefa Ozonas Busquets	2'00
» María Morey Castañer	0'50
» María Bauzá	0'10
D. Antonio Bennassar Joy	5'00
» Marcellino Rullán y familia	5'00
D.ª Francisca Valcaneras Bilibioni	0'10
» María Bauzá Frontera	1'00
D. Jaime Bauzá Pastor	0'50
Vda. de Joaquín Forteza	1'00
» Andrés Cañellas Muntaner	1'00
» Vicente Frontera Alcover	1'00
D.ª Francisca Rosselló Vidal	1'00
D. Salvador Elías Capellas	2'00
D.ª María Mayol Deyá	1'00
» Margarita Morell	0'30
D. Juan Pons Perlos	1'00
» Juan Vicens Escalas	4'00
D.ª Concha Planas	2'00
» Francisca Cifre	0'25
» Antonia Mayol Barceló	2'00
» Francisca Mayol Frau	2'00
D. Antonio Mayol Coll	2'00
D.ª María Enseñat Magraner	1'00
D. Miguel Ripoll Ripoll	2'00
» Antonio Colom Enseñat	5'00
» José Colom Frontera	5'00
» Damián Arbons Castañer	5'00
D.ª María Ramis Amengual	2'00
» Margarita Trias Colom	1'00
» Catalina Colom Alcover	2'00
» María Peris Nicolau	1'00
D. Guillermo Perelló Borrás	0'50
D.ª María Mari Frau	1'00
D. Francisco Forteza	5'00
» Pedro Bauzá Pons	5'00
D.ª María Bauzá	2'00
D. Jaime Capllonch	0'25
» Cayetano Aguiló	3'00
» José Calafell	2'00
» Vicente Bauzá	2'00
» Antonio Marín Pueyo	0'50
» Abel González	1'00
» Antonio Forteza	1'00
Vda. Lladó y familia	5'00
D.ª Antonia Rosselló Vda. Marqués	1'00
Suma	135'65
Recaudado de la lista n.º 1.	452'85
Total ptas.	588'50

(Continuará)

CRONICA LOCAL

Donativos para las Cocinas Económicas

Hermoso rasgo de los operarios de la fábrica de Ca'n Padassot

Con verdadera satisfacción hemos venido en conocimiento del generoso rasgo de desprendimiento llevado a cabo por las obreras de la fábrica de tejidos de don Vicente Alcover.

Las mismas operarias, por iniciativa propia, han recaudado entre ellas mismas donativos en metálico para subvenir a las Cocinas Económicas de esta ciudad. Recolectaron la suma de 57'75 ptas. Varios trabajadores, enterados de la obra caritativa desarrollada por sus compañeros de trabajo, también quisieron unirse a dicha recolecta, bien en metálico o en especies. Sabemos de uno que aportó dos pesetas y de dos obreros que donaron dos ánades de regular tamaño.

No podemos menos de alabar tan caritativo rasgo de desprendimiento y de patriotismo, tanto más plausible cuanto las personas que lo llevan a cabo son tal vez necesitadas. Este magnífico gesto debe servir de estímulo a las personas más pudientes para que aporten en óbolo a la obra de las Cocinas Económicas, que en este momento están llevando a efecto en Sóller una labor realmente extraordinaria.

Desde La Calobra

El pasado domingo, día 18 del corriente, estuvo de visita en esta apartada y pintoresca región de nuestra isla el Conde Rossi, acompañado del Jefe Provincial de Falange Española, D. Alfonso Zayas; del Comandante militar del sector de Luch, alférez de la Guardia Civil D. Tomás Cáffaro; del Inspector Provincial del Trabajo, Sr. Espejo; del Ingeniero Provincial D. Antonio Parietti; del Jefe de Falange de Luch, D. Francisco Baile y de otras personalidades.

Llegaron a la una de la tarde, procedentes de Luch, en donde oyeron misa, visitando después el Santuario y el local de Falange, donde fueron obsequiados con un lunch. Seguidamente salieron para La Calobra, por la carretera de nueva construcción, visitando en el Gorc Blau las obras de la carretera a Sóller en construcción.

A la llegada a La Calobra realizaron una excursión marítima al *Morro de sa Vaca* y al *Torrent de Parels*, acompañados de los falangistas de Campanet que prestan servicio de vigilancia en aquella zona, los cuales se desvivieron para hacer agradable su estancia en aquel lugar a los distinguidos visitantes.

Después les fué servida al aire libre una excelente comida, confeccionada por los propios falangistas ayudados por varias señoritas del lugar, que les fué ofrecida por el cabo del destacamento.

Los señores Rossi y Zayas tuvieron frases de felicitación para aquellos falangistas y les alentaron a perseverar en el cumplimiento de su deber para con la Patria y el movimiento nacional.

Al anochecer, emprendieron los excursionistas el viaje de regreso a la capital.

Los falangistas y milicianos que prestan sus servicios a la Patria en la vigilancia de esta zona de La Calobra nos ruegan expresemos desde estas columnas su agradecimiento a todos los colonos de aquel lugar, y de una manera especial a la familia de D. Juan Vicens, que han puesto a su disposición para su sustento todos los víveres de que disponían, y sobretodo el pasado domingo en que, debiendo tener de huéspedes al Conde Rossi y otros ilustres acompañantes, se desvelaron para hacerles quedar bien ante tan distinguidos visitantes.

Tenemos un vivo placer en acceder al ruego de aquellos milicianos y en felicitar a nuestro paisano y amigo D. Juan Vicens y su familia por su desprendimiento y patriotismo en ayudar a quienes rinden a España, en estos instantes de prueba, tan señalados servicios.

Velada de la Agrupación Folk-lórica

Para el próximo martes, la Agrupación Folk-lórica Sollerense organiza una interesante velada, que tendrá lugar en el teatro Kursaal, a las ocho y media de la noche.

El programa que se desarrollará, según los datos que nos han sido facilitados, será el siguiente:

1.º *Balle de niños*, a cargo de los niños Bartolito Castañer, Margot y Jaimita Casasnovas Pons.

2.º *El collar de la Princesa*, drama en tres actos, por varios elementos de la Agrupación.

3.º *Recital de piano y violín*, por la señorita María-Magdalena Marroig y el jazzbandista Manolo.

4.º *Golgs de San Cristófol y La Font de la Vila*, recitados por el sub oficial D. Jerónimo Messanet.

5.º La zarzuela en tres actos *El Sacristán de la Aldea*, por distinguidos aficionados de la localidad.

6.º Exhibición de bailes típicos mallorquines, por la *Agrupación Folk-lórica*.

Para el mayor orden de la velada, las entradas irán numeradas y se despachan ya localidades al precio de 1'25 ptas. butacas y 0'65 la entrada general.

Un radiograma de familias sollerenses residentes en Burdeos

Hemos visto transcrito, en la pizarra colocada en el frontispicio de la Casa Consistorial, un radiograma remitido por varias familias de sollerenses residentes en Burdeos, el cual dice como sigue:

«Informamos a los sollerenses que las familias Puig, Perelló, Vicens, Busquets, Oliver y Bernat, residentes en Burdeos (Francia) y otras familias están en perfecta salud. Hemos recibido las cartas. Trabajamos cómo podemos por nuestra Patria para hacerla grande. ¡Viva España! ¡Viva Mallorca!»

Lo que con la consiguiente satisfacción publicamos para mayor conocimiento de los allegados de dichas familias en primer lugar y de todos los sollerenses que se interesen por saber noticias de las mismas.

Ha quedado aplazada la incorporación de los mozos de 1936

El Excmo. Sr. Comandante Militar de estas Islas ha publicado una Circular referente a la incorporación a filas de los mozos procedentes del presente reemplazo de 1936 y agregados al mismo que en su día fueron declarados soldados útiles para todo servicio.

En dicha Circular se dispone que la incorporación que se había señalado para el día 1.º del próximo mes de Noviembre queda aplazada hasta que se haga nuevo señalamiento.

En cuanto a los soldados de cuota, parece que nada hay aún respecto a fecha de incorporación, por cuyo motivo puede entenderse que, así como los trámites que han tenido que seguir estos mozos se han desarrollado con toda normalidad, sus obligaciones respecto a vestuario y equipo y asistencia a escuelas de preparación militar fuera de filas también subsisten, por cuyo motivo podría ser que incurrieran en falta aquellos de estos soldados que descuidaran el cumplimiento de estas obligaciones.

El mercado local de frutos

Durante la semana que hoy fine, los precios a que han pagado sus transacciones los exportadores de fruta de esta ciudad, han sido los siguientes:

Limones, de 14 a 16 ptas. la carga.
Manzanas, de 20 a 25 ptas. »
Caquines, a 6 ptas. »
Grandas, a 10 ptas. »

Funerales en sufragio del alma del General Goded

El jueves de esta semana, en la Santa Catedral Basílica de Mallorca se celebraron solemnes funerales en sufragio del General Goded, cuyo acto constituyó imponente manifestación de duelo a la que se asoció todo el pueblo mallorquín, patentizándose sus sentimientos de gratitud y admiración hacia el heroico general y de adhesión al Movimiento Salvador de España.

En representación de esta ciudad asistió a dicho acto nutrida representación, presidida por el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas Pastor.

El Comandante Militar de Baleares señor Benjumeda del Rey ha expresado el pueblo mallorquín la emocionante manifestación de duelo con que se asoció al pladoso sufragio por el alma del preclaro general Goded, muerto por España, y a quien Mallorca debe especial gratitud por haberla libertado de la tiranía de los rojos.

Donativos

Se continúa recibiendo donativos para los soldados de Artillería con residencia en esta ciudad. Esta semana, don Juan Trias Mes, Práctico del Puerto, ha entregado la cantidad de 16'25 ptas. para que sean repartidas equitativa y oportunamente a los soldados.

Los donativos para la tropa se reciben en la Casa Consistorial, donde podrán hacer entrega los donantes.

Sorteo de una Permanente

El pasado domingo tuvo lugar, conforme habíamos anunciado, el sorteo de un pelinado Permanente que la peluquería de señoras «La Florida», que poseen en la plaza de la Constitución las hermanas Ripoll, había ofrecido a beneficio de la suscripción en favor del Ejército.

El sorteo tuvo lugar en la Casa Consistorial, a las seis de la tarde, en presencia de las autoridades, efectuando el saque de boleto el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas.

Resultó agraciado con la suerte, el número 729, que resultó poseer la señorita Juana Ignacia Llabrés, de la sección femenina de Falange.

Por la señorita Rosa Ripoll fué entregada al señor Alcalde la cantidad de 475 pesetas, que resultó líquida de la venta de los billetes con destino a la suscripción pro-Ejército.

El señor Alcalde tuvo frases de agradecimiento y de felicitación por la iniciativa de las hermanas Ripoll, a las que unimos las nuestras bien sinceras.

Precio de las carnes de cerdo

Por el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas Pastor, ha sido publicado un bando para regular la venta de las carnes de cerdo y artículos derivados del mismo, y ha fijado para la venta los siguientes precios:

Lomo	5'50 Ptas. Kilo
Carne para biftecs	4'75 » Id.
Tocino (ventresca)	3'00 » Id.
Costillas	2'75 » Id.
Huesos de escorp	1'50 » Id.
Huesos cabeza, codo y pies	1'50 » Id.
Sobrasada	4'50 » Id.
Butifarra	4'00 » Id.
Butifarrones todo de cerdo	3'50 » Id.
Butifarrones con mezcla	3'00 » Id.
Manteca	3'00 » Id.
Manteca colorada	1'50 » Id.
Lengua de 0'70 a 1 pta., según tamaño	
Seso	0'60 uno
Higado	2'75 Ptas. Kilo
Asadura	2'50 » Id.
Salchichas	5'00 » di.

El adorno de sepulturas el día de Todos los Santos

Como de costumbre en esta época del año, ha sido publicado un bando por el señor Alcalde, D. Jaime Casasnovas Pastor, encareciendo al vecindario que, a fin de dar realce a la festividad de todos los Santos, que tiene lugar el día 1.º de Noviembre, día en que se visita el Cementerio para ofrecer el sufragio de alguna oración en el mismo lugar en que reposan los mortales restos de nuestros deudos o amigos, se adornen del mejor modo posible los panteones o sepulturas, procurando los propietarios de las mismas dejar expeditas las vías y calles del Cementerio, cada uno en la parte que le corresponda, teniéndola en el mejor estado de limpieza.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Procedentes de París llegaron, el sábado último, nuestros estimados amigos los esposos D. Juan Boyer y D.ª Margarita Ribas con su hija Srta. Catalina.

De Limoges vino, también el sábado, D.ª Francisca Mayol de Castañer.

Ha regresado de su viaje a Lyon, donde ha pasado una temporada con sus hijos allí residentes, nuestro buen amigo D. Jaime Morell.

Igualmente regresó, después de unos meses de residencia en Saint-Etienne, con sus familiares, el conserje del «Crédito Balear», D. José Díez.

Después de unas semanas de ausencia ha venido estos días, de Marsella, D.ª Ignacia Casals, Vda. de Ripoll.

Se encuentra también en esta ciudad D. Antonia Casasnovas, esposa de nuestro apreciado amigo D. Norberto Ferrer, que llegó días pasados, procedente de Saiza.

Sean todos bienvenidos.

SALIDAS

Después de breve permanencia en esta población, salió de nuevo para Nancy, donde tiene su habitual residencia, D.ª Catalina Reynés de Oliver.

Deseamos haya tenido un feliz viaje.

NATALICIO

Nuestros amigos, los esposos D. Juan Mayol Enseñat y D.ª Magdalena Mayol Enseñat, están de plácemes por el feliz nacimiento de un hermoso niño, que vino al mundo, ayer día 23.

Al recién nacido se le impondrá el nombre de Mateo.

Felicitemos efusivamente a los gozosos papás y demás familiares del angelito.

BODA

En la mañana de hoy se han unido en matrimonio, en la capilla de la Purísima de la iglesia parroquial, la bondadosa señorita Antonia Morell Trias y D. Jaime Bordoy Tercina.

Ha autorizado el matrimonio el Rdo. don Jerónimo Pons, vicario.

Han firmado el acta como testigos don Miguel Trias Canals, tío de la novia, y don Juan Perelló Perelló.

La boda, a causa de reciente luto, ha tenido carácter íntimo.

Deseamos a los noveles esposos mucha felicidad en su nuevo estado.

CONCEPCIÓN POZO

COMADRONA - CIRUJANA

EX-INTERNA DEL HOSPITAL CLINICO DE BARCELONA

AMABILIDAD Y SERVICIO ESMERADO

Pastor n.º 21 - 1.º SOLLER

Vida Religiosa

La Vigilia extraordinaria en la Parroquia

En la noche del sábado al domingo, días 17 y 18 del actual, la Sección de Adoradores Nocturnos de esta localidad celebró Vigilia general extraordinaria de rogativas, para impetrar del Altísimo la pronta pacificación de nuestra querida patria, y de sufragio para las almas de los que han fallecido en defensa de la Religión y de España.

Reunidos todos los adoradores activos en la sala de guardia, a las diez y cuarto de la noche del sábado, se celebró la Junta de turno, y seguidamente se efectuó la salida de Guardia, cantando durante el trayecto los preces de ritual.

Llegados al presbiterio, se expuso el Santísimo Sacramento, se recitaron las oraciones de la noche y el Invitatorio. Terminado el *Sacris* se retiró la Guardia, quedando en los reclinatorios los adoradores del primer turno de vela, que se relevaron como en vigilia ordinaria.

A las tres y media de la madrugada del domingo, estando toda la Guardia en la iglesia, se rezó el santo Rosario, se recitaron las oraciones de la mañana y el ejercicio preparatorio para recibir la sagrada Comunión. A continuación empezó la Misa, celebrada por el Rdo. D. Bartolomé Coll, capellán del turno *Cor-Jesu. Intra-missam* se dió la sagrada Comunión a los oradores y demás fieles asistentes a la vigilia.

Terminada la misa, se recitó el ejercicio de acción de gracias, y después de reservado el Santísimo se efectuó la retirada de la Guardia.

Actuaron de capellán, Jefe y Secretario de noche, el Director espiritual, el Presidente de la Sección y el Secretario del turno *Cor-Jesu*, Rdo. D. Rafael Sitjar, D. Joaquín Reynés y D. Juan Marcé, respectivamente.

Día Misionero y Tercera Dominica del Santísimo

Celebróse el próximo pasado domingo en la iglesia parroquial la fiesta de Santa Teresita del Niño Jesús, Patrona de las Misiones, que coincidió con la Tercera Dominica del Santísimo Sacramento, por cuyo motivo se cantó la Misa mayor con exposición de su Divina Majestad.

Se rezaron la primera y segunda parte del Rosario a las cinco y cuarto y a las siete y media, respectivamente, y a las nueve y media cantó la Comunidad Horas menores. El Oficio, después de expuesto el Santísimo Sacramento, se cantó en el altar frontal del ábside del lado de la Epístola, según costumbre, y fué el celebrante el Rdo. D. Juan Sueca, asistido por los Rdos. D. Antonio Rullán y D. Pedro Ant. Magraner, y ocupó la sagrada cátedra el Rdo. D. Gabriel Ferrer, vicario. Terminado el Oficio precedió a la reserva la acostumbrada procesión eucarística por el ámbito del templo.

Por la tarde, después de los actos corales, se practicó un devoto ejercicio por las Marías de los Sagrarios, con exposición menor, y plática por el Rdo. Cura Arcipreste, D. Rafael Sitjar. Al anoecer, empezando a las seis y media, se rezó la tercera parte del Rosario, con la Letanía de rogativa, y se practicó acto seguido un piadoso ejercicio dedicado a Santa Teresita del Niño Jesús, con sermón misionero por el mencionado orador.

La capilla de Ntra. Sra. del Carmen, en uno de cuyos muros laterales hallase colocada la imagen de la Santa festejada, estuvo sencilla y bellamente decorada con plantas y flores y profusamente iluminada, presentando el conjunto agradable aspecto.

La festividad de Jesucristo Rey

Ha de celebrarse mañana, domingo, en nuestro templo parroquial y para solemnizarla empezó ayer y continúa hoy esplendorosa oración de Cuarenta-Horas, costeada, como todos los

años, por D.^a Isabel María Sampol y Colom. La exposición del Santísimo verificóse ayer y hoy a las seis y cuarto, y a las nueve y media cantáronse las Horas menores y a continuación la Misa mayor. Por la tarde tuvieron lugar ayer, y lo tendrán hoy, los actos del rezo divino, y a las seis y media, después del rezo del Rosario, hubo y habrá sermón, por el Rdo. don Guillermo Nadal, Pbro.

Los actos religiosos anunciados para mañana son: A las siete y media, Misa de Comunión general para el Apostolado de la Oración y demás devotos del Sagrado Corazón de Jesús. A las nueve y media, Horas menores y Misa solemne, con música, y sermón por el predicador del Triduo, Rdo. Sr. Nadal. Por la tarde, Vísperas, Completas, Maitines y Laudes. A las seis y media Rosario, Trisagio, acto de consagración al Delfico Corazón, letanias, sermón contra la blasfemia y la reserva, precedida de procesión y *Te Deum*.

Las funciones religiosas en la iglesia del Convento

Celebróse también en este templo el domingo último, el «Día Misionero», y con tal motivo tuvo lugar una Comunión general, a las seis, para la Propagación de la Fe, a cuyo fin fué destinado el total de lo que en las colectas se recaudó.

A los ocho asistieron a misa en esta iglesia las fuerzas de Artillería de guarnición en esta plaza, a las que sirven de cuartel—conforme saben ya nuestros lectores—las dependencias de claustro a aquella anejo; y a las once se celebró en la misma la de las Milicias locales, en la que, después del Ofertorio, explicó el Evangelio de la mencionada dominica el celebrante, Rdo. D. Jorge Company. Durante la misa pulsó el órgano, interpretando selectas composiciones, el organista del referido templo, Rdo. P. José Nicolau, quien, después de la elevación, tocó el Himno Eucarístico, que cantaron a coro los numerosos asistentes.

Asistieron, según costumbre de todos los días festivos, en correcta formación y precedidos de la banda municipal de música, militarizada, las fuerzas de falangistas y requetés francas de servicio, con armamento, y las secciones femenina e infantil, y ballenas de uno y otro sexo de Falange Española, y los pelayos, todos uniformados y en número cada vez mayor.

Por la tarde, a las cuatro y media, se practicó el ejercicio del Mes del Rosario, con exposición del Santísimo y plática por el Rdo. P. José Vanrell, Misionero de los SS. CC. Al terminar este acto se practicó la tierna devoción del *Vla-Crucis*.

Anteayer, jueves, dióse principio a un devoto Triduo preparatorio de la fiesta dedicada a Jesucristo Rey, que ha de celebrarse mañana. Con este Triduo han coincidido unos Ejercicios espirituales que, con idéntica finalidad, están practicando en los mismos días los soldados de Artillería de esta guarnición, dirigidos por el capellán castrense Rdo. D. Valentin Herrero. Las pláticas son por la mañana, a las siete, y por la tarde, a las cinco, las cuales resultan doblemente edificantes puesto que han de asistir a ellas los artilleros alternando con las prácticas militares que efectúan diariamente en distintos puestos de los vecinos montes, sacrificando las horas que podrían dedicar al descanso. Aun siendo cosa voluntaria, toman parte en dichos Ejercicios todos los soldados y sus respectivos jefes.

La fiesta de Cristo Rey que, como queda dicho, ha de celebrarse en este templo mañana, consistirá en Misa de comunión general, a las seis; a las siete, Misa con el rezo del Rosario; a las ocho, Misa de comunión para los soldados, y conclusión de los Ejercicios. Por la tarde, a las cuatro y me-

De "Falange Española,"

Notas de Falange Femenina

Por encargo del señor Comandante Militar de este puesto, la Sección Femenina de F. E. de Sóller ha confeccionado 340 camisas de soldado. En esta labor han ayudado generosamente muchas señoras de esta ciudad.

No pudiendo Falange Femenina darles las gracias particularmente, se complace en hacerlo desde estas columnas.

La Sección Femenina de Falange Española de Sóller se complace en hacer público el noble rasgo patriótico de la Rda. Comunidad Parroquial de Sóller, de ceder para el Ejército, Falange y Requetés 165 pts., importe de unos funerales que, patrocinados por la Sección Femenina, se celebraron en sufragio de los tres heroicos oficiales del arma de Caballería muertos en Mallorca gloriosamente por España.

Sollerense: La grandiosidad histórica del momento en que vivimos, exigen de ti otro sacrificio. La anomalía propia de las circunstancias que atravesamos, hace que muchas familias modestas, honradas y trabajadoras, sufran hambre, frío y miseria.

Para poder disfrutar de la era de paz, armonía y prosperidad que con heroicas preparaciones para nuestra Patria, es necesario que, entre tanto, compartas algo de las privaciones ajenas y te desprendas de parte de tus comodidades.

Para eso, Falange Femenina de Sóller te invita a que todos los lunes suprimas un plato de la comida ordinaria y entregues el valor de lo economizado en su local social: calle de Bauzá.

Sollerense: Reflexiona lo que representa de egoísmo el no colaborar a obra tan humana; piensa en los desamparados hijos de nuestros soldados, en sus familias privadas de sostén; en los obreros parados y en las familias de los detenidos, ajenas ellas de las causas que motivaron tales determinaciones.

Demuestra tus sentimientos humanitarios cooperando a la idea de Falange Femenina de ayudar a todos los desgraciados.

Organización de Milicias Juveniles de las J. O. N. S.

Mañana, domingo, la sección de escoltas (de 9 a 14 años) y la sección de vanguardistas (de 14 a 17 años), de las Milicias Juveniles de esta ciudad, realizarán una excursión al vecino pueblo de Deyá.

Los citados milicianos deberán formar en sus escuadras a las 6 horas 15 minutos de la mañana en su cuartel, para ir a las 6 y media en la iglesia parroquial. Seguidamente, precedidos de la sección ciclista y la banda de tambores, emprenderán la marcha hacia el citado pueblo.

La comida será individual; por lo tanto, cada uno deberá llevar en su mochila o bandolera la comida para todo el día.

Si el día lo permite, se harán prácticas de telegrafía con los heliógrafos.

El regreso a Sóller será al anoecer.

El jefe local de Milicias Juveniles de las J. O. N. S., don Miguel Guillem Monferrer, ha recibido un donativo de trescientas pesetas de D. Miguel Pizá para adquirir cuatro tambores para dicha organización. Otros varios señores de esta ciudad han ofrecido al Sr. Guillem sufragar la adquisición de nueve cornetas.

Con tan generosos protectores y el entusiasmo que ha sabido infiltrar a los «ballenas» su jefe instructor, no dudamos que dicha organización figurará a la cabeza de las de Mallorca.

Se hacen gestiones para ocupar un grandioso local en el cual durante los meses de invierno puedan reunirse todos los «ballenas» y organizar veladas, conferencias y otros actos con que elevar el nivel cultural

dia, rezo del Rosario, con exposición mayor, plática por el Rdo. P. Guillermo Pont, letanias y acto de consagración del género humano al Sagrado Corazón de Jesús.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las MM. Escolapias.— Mañana, domingo, día 25: A las siete y media, Misa conventual. Durante la Misa se practicará el ejercicio mensual dedicado al Divino Niño Jesús de Praga.

Jueves día 29: La Hora Santa será a las seis y media, con manifiesto.

de nuestra juventud, apartándola de sitios poco apropiados para ella.

Hay que trabajar con todo entusiasmo para hacer que España grande, una, libre y católica, y el principal frontal de esta España nueva ha ser la juventud.

Constitución de Sindicatos

El miércoles de esta semana se reunieron los pescadores afiliados al Centro Nacional-Sindicalista para formar su Junta Directiva, que quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente: Guillermo Casanovas Pons
Secretario: Martín Bernat Cerdá
Contador: Vicente Ripoll Jofre
Vocales: Antonio Marqués Ferrá, Sebastián Balaguer Ferrer y Bartolomé Llaneras Mayol.

El miércoles, con gran concurrencia, se celebró, en el cine «Fantasía», una reunión de los obreros y obreras del Ramo Textil. Después de breve parlamento del jefe de la C. N. S. camarada, Urbano Rosselló, acordaron constituir su Junta Directiva en la siguiente forma:

Presidente: Miguel Deyá Oliver
Secretario: Jaime Mas Florit
Contador: Juan Estarás Pericás
Vocales: 1.º, Guillermo Suau Payeras; 2.º, Antonia Suau Payeras; 3.º, Joaquín Joy Timoner; 4.º, Teresa Mayol Borrás; 5.º, Bartolomé Timoner Bauzá; 6.º, Catalina Calafat Coll; 7.º, Francisca Colom Fontanet; 8.º, Mateo Isern Quetzgas; 9.º, Margarita Seguí Estades; 10.º, Margarita Mir Florit; 11.º, Catalina Moragues Cánaves.

El jueves 22, los empleados de Banca y Bolsa constituyeron su Junta Directiva de la manera siguiente:

Presidente: Joaquín Reynés Colom
Secretario: Ramón Rullán Bauzá
Contador: Ramón Oliver Ferrá
Vocales: Gaspar Borrás Ferrer, Antonio Castañer Rullán y Miguel Calafell Castañer.

El jueves se reunieron en el Centro Nacional Sindicalista numerosos afiliados al sindicato de Dependientes de Industria y Comercio, Sección Unión Mercantil, acordando constituir su Junta Directiva en la forma siguiente:

Presidente: Salvador Elias Capellas (Perfumería)
Secretario: Miguel Marqués Coll (Papelería e Imprenta)
Contador: Salvador Oliver Ballester (Comestibles)

Vocales: Rafael Mora Oliver (Muebles), Bartolomé Terrasa Arbós (Tejidos), Jaime Aguiló Pomar (Carnicería), Andrés Arbón Coll (Zapatería y similares), Francisco Marroig Oliver (Pastelería), Alejandro Pomar Colom (Electricista) y Francisco Porteza Bonnin (Frutas y Hortalizas)

Rasgo patriótico

Nos comunica el Centro Nacional Sindicalista que, por acuerdo tomado en la última Junta del Sindicato de Barberos, todas las propinas que perciban durante la próxima semana serán destinadas para ayudar al sostenimiento de las cocinas populares.

Sabemos también que otros Sindicatos afectos a dicho Centro piensan tomar acuerdos conducentes al mismo fin.

Felicitemos a todos estos buenos trabajadores, que tan alto ponen el nombre de la Patria.

Notas del C. Nacional-Sindicalista

La Jefatura del Centro Nacional-Sindicalista, se complace en hacer público que D. Tomás Campins ha regalado a este Centro el importe de pintar los rótulos y otros efectos de este Centro cuyo importe se eleva a la cantidad Ptas. 60'15

Habiendo intervenido la Jefatura del Centro Nacional-Sindicalista en el cobro de unos alquileres atrasados a favor de don Gabriel Colom, que importaban 180 pts., cedió dicho señor la mencionada cantidad, distribuida por partes iguales entre el grupo de Artillería destacado en esta ciudad y el Centro Nacional-Sindicalista, rasgo que este Centro agradece públicamente.

Se ruega a todos los propietarios de coches y camiones de esta ciudad, que pasen lo más pronto posible por las oficinas del Centro Nacional-Sindicalista para un asunto que les interesa.

Horas de oficina } Mañana de 10 a 1
 } Tarde de 4 a 7

El jefe del C. N. S., Urbano Rosselló.

IMPORTÉ D'ESPAGNE
R. de E. N.º 974



EXPORTACION AL EXTRANJERO

Naranjas mandarinas-limones

Especialidad en naranjas de clases selectas y sanguinas ovales, finas y doble finas

CASA FUNDADA EN 1912

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (Valencia)

Telegramas: FIOLE-ALCIRA Teléfono, 91 Apartado de Correos 9

IMPORTÉ D'ESPAGNE
MARQUE DÉPOSÉE



COMPRA VENTA Y ADMINISTRACION DE FINCAS HIPOTECAS

Lucas Cladera Albertí
Corredor Matriculado

Av. Alejandro Rosselló, 86 - Entlº.
PALMA DE MALLORCA

Se vende
una casa situada en la calle del Mar n.º 174.
Para informes: D. Rafael Mora, calle del Mar, n.º 6, Sóller.

Clases particulares
de primera enseñanza, preparación exámenes. Informes: Matga Mayol, 8

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte
VILLARREAL - Castellón (España)
Telegramas: ARRUBB-Villarreal Teléfonos 10 y 61

MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892
Spécialité de mirabelles de Lorraine, saisisifs et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon
LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)
Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS



LLABRES PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)
A dressé télégraphique: JASCHERI MARSEILLE MARSEILLE TÉLÉPHONE Colbert 21-18

FRUITS FRAIS & SECS : PRIMEURS
IMPORTATION EXPORTATION CONSIGNATION TRANSIT

SPECIALITE DE BANANES IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne & 108, Cours Julien
MARSEILLE
Télégrammes: PACOMAS
TÉLÉPHONE, 29-87

VIAJES BALEARES S. A.

Oficina y despacho, Crédito Balear, SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Maritimas y Aéreas, obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

Informes gratis
Comodidad, seguridad y economía

Las mejores plumas estilográficas
LIBRERÍA MARQUÉS